



Громадська  
Синергія



УКРАЇНЬСКА СТОРОНА  
ПЛАТФОРМИ ГРОМАДЯНСЬКОГО  
СУСПІЛЬСТВА УКРАЇНА-ЄС

## European Media Platform

**Проект Резолюції за результатами обговорення за круглим столом “Інтеграція України до Єдиного цифрового ринку Європи: перетворення перешкод на вікна можливостей”, що відбувся 7 червня 2019 року в приміщенні Дипломатичної академії України.**

Ухвалення Європейським Союзом (в грудні 2018 року) Кодексу електронних комунікацій відкриває перед Україною безпрецедентні можливості щодо інтеграції України до Єдиного цифрового ринку Європи (Digital Single Market – DSM). Реалізація цих можливостей потребує ще дуже багато консолідованих зусиль.

**Для консолідації цих зусиль необхідно визначитись за наступними пунктами:**

1. Для коректної та вчасної імплементації Європейського Кодексу електронних комунікацій в українське законодавство необхідно зібрати до купи та проаналізувати висновки європейських експертів щодо відповідності українських законопроектів європейським стандартам в галузі електронних комунікацій (2015 р.), висновки експертної місії DG Connect (червень 2019 р.), результати виконання телекомунікаційного компоненту EU4Digital (кінець 2019 р.). Імплементація цього Кодексу не має відбуватись шляхом внесення його офіційного перекладу до українського парламенту в якості одного з законопроектів. Питання імплементації цього Кодексу в Україні потребують консультацій (в тому числі за участі громадськості, експертів, споживачів). Головною метою цих консультацій має стати якнайшвидше подолання розриву між європейським та українським законодавством в сфері електронних комунікацій за умов “незмінності правил гри”.
2. Законопроекти, що вносяться до порядку денного українського парламенту, повинні відповідати європейському та євроатлантичному курсу України, закріпленому в Конституції України, стратегічному курсу держави на набуття повноправного членства України в ЄС, забезпечувати виконання взятих державою на себе міжнародних зобов'язань. Законопроекти, що стосуються сфери електронних комунікацій, мають бути проаналізовані на відповідність Європейському Кодексу електронних комунікацій.
3. Сфера електронних комунікацій потребує зваженого і розумного, економічно та інституційно незалежного регулятора, чії дії будуть направлені на прискорення розвитку галузі електронних комунікацій та будуть передбачуваними та зрозумілими як для учасників ринку електронних комунікацій, так і для споживачів та інших регуляторів. Водночас повноваження регуляторів в сфері електронних комунікацій мають бути чітко розмежованими, а рішення регуляторів – підзвітними (зараз члени колегіальних органів не несуть персональної відповідальності за свої рішення).
4. Питання управління сферою електронних комунікацій та розвитку інформаційного суспільства в цілому також потребують свого вирішення. З цієї точки зору корисним є досвід різних країн, в тому числі Франції, де ще на початку 2000-х років було створено посаду “посол Франції до інформаційного суспільства”, і в кожному міністерстві питаннями інформаційного суспільства опікувався окремий заступник міністра (саме ця модель успішно використовується і в Україні в сфері європейської та євроатлантичної інтеграції).

5. Питання перекладу актів ЄС українською та зворотнього перекладу (українських актів англійською) потребують врегулювання на міждержавному рівні (приєднання України до EuroLEX є найкращим варіантом, проміжним може стати створення української версії EuroLEX). За відсутності такого інтерактивного глосарію невідповідність окремих перекладів окремих актів ЄС та Ради Європи один одному та чинному (або проектному) законодавству України буде ще більше поглиблюватись.
6. Відсутність в Україні надійної та достовірної офіційної інформації щодо індикаторів розвитку інформаційного суспільства унеможлиблює як об'єктивну оцінку наявної ситуації, так і проектування подальших кроків. Шляхом вирішення проблем зі статистикою щодо проникнення в Україні Інтернету та інших показників розвитку інформаційного суспільства є впровадження в Україні прозорості, в тому числі регіональної, звітності, та приєднання України до DESI.
7. Споживачі мають стати невід'ємними учасниками формування політики в сфері електронних комунікацій. Питання термінології та адекватного перекладу документів ЄС українською є питаннями коректного інформування українських споживачів щодо їхніх прав та обов'язків.
8. В Україні вже задіяні альтернативні механізми вирішення спорів (зокрема, компанію "Хост-майстер"). Необхідно вивчити цей та інші досвіди позасудового вирішення спорів з метою поширення їх на інші сфери інформаційного суспільства.
9. Технічна (і фінансова) допомога з боку ЄС вкрай необхідна для успішної інтеграції України до Єдиного цифрового ринку Європи. В першу чергу вона має бути спрямована на забезпечення відповідного рівню перекладів (як актів ЄС українською, так і українських законів або законопроектів англійською), на забезпечення відповідності індикаторів розвитку інформаційного суспільства в Україні та ЄС, на впровадження європейської реформи законодавчого процесу (REFIT) в Україні.
10. У світі існує дуже багато майданчиків для обговорення критичних питань розвитку інформаційного суспільства в Європі та світі - EURODIG, WSIS, IGF, ICANN, ITU тощо. Україна поки що не має механізму визначення своєї власної позиції на цих майданчиках, а також не має механізму узгодження своєї позиції з позицією ЄС. EuroDig – це платформа для неофіційного обговорення, де кожен може висловити свою думку та взяти участь в обговоренні. Проведення в Україні одного з таких заходів – EuroDIG, IGF, конференції ICANN тощо, а також більш активна участь урядових структур в Українському Форумі з управління Інтернетом (IGF-UA) – може значно покращити цю ситуацію.

*Проект реалізується міжнародною неурядовою організацією "Європейська Медіа Платформа" (мНУО ЄМП) за фінансової підтримки Європейського Союзу та Міжнародного фонду «Відродження» в рамках грантового компоненту проекту «Громадська синергія» під егідою Української сторони Платформи громадянського суспільства Україна-ЄС. Матеріали, опубліковані на цій сторінці, є виключною відповідальністю мНУО ЄМП та обов'язково відображають точку зору Європейського Союзу або Міжнародного фонду «Відродження»*